

**قرار مجلس الوزراء رقم ( ٣٤ ) لسنة ٢٠١٤**  
**بتطبيق مواصفات قياسية إلزامية في دولة الإمارات العربية المتحدة**

**مجلس الوزراء:**

– بعد الاطلاع على الدستور،

– وعلى القانون الاتحادي رقم (١) لسنة ١٩٧٢، بشأن اختصاصات الوزارات وصلاحيات الوزراء، وتعديلاته،

– وعلى القانون الاتحادي رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠١، بإنشاء هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس، وتعديلاته،

– وبناءً على موافقة مجلس الوزراء،

**قرر:**

**المادة (١)**

**بطاقة بيان كفاءة الطاقة**

تُعد المواصفة القياسية المعتمدة رقم (UAE.S 5010-5:2014) بشأن "بطاقة بيان كفاءة الطاقة للأجهزة الكهربائية - الجزء الخامس: مكيفات الهواء التجارية والمركزية"، والمواصفة القياسية المحدثة رقم (UAE.S 5010-1:2014) بشأن "بطاقة بيان كفاءة الطاقة للأجهزة الكهربائية - الجزء الأول: مكيفات الهواء المنزلية"، مواصفات قياسية إلزامية التطبيق في دولة الإمارات العربية المتحدة.

**المادة (٢)**

**اشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية**

تُعد المواصفات القياسية المعتمدة، الخاصة باشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية البالغ عددها (٢٨) مواصفة قياسية، والمبيّنة عنوانها وأرقامها وأنواعها في الجدول المرفق بهذا القرار، مواصفات قياسية إلزامية التطبيق في دولة الإمارات العربية المتحدة.

المادة (3)

السريان

1. يبدأ التطبيق الإلزامي للمواصفات الفياسية الخاصة ببطاقة بيان كفاءة الطاقة للأجهزة الكهربائية، المشار إليها في المادة (1) من هذا القرار، بعد سنة من تاريخ نشر هذا القرار في الجريدة الرسمية.
2. يبدأ التطبيق الإلزامي للمواصفات الفياسية الخاصة باشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية المشار إليها في المادة (2) من هذا القرار، بعد (180) يوماً من تاريخ نشر هذا القرار في الجريدة الرسمية.

المادة (4)

النشر

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، وعلى الجهات المعنية تنفيذ ما جاء بأحكامه.

**محمد بن راشد آل مكتوم**  
**رئيس مجلس الوزراء**

صدر عنا :  
 بتاريخ : 19 ذي الحجة 1435 هـ  
 الموافق : 13 أكتوبر 2014 م

**جدول بالمواصفات القياسية**  
**الخاصة باشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية**  
**المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم ( 34 ) لسنة 2014**

نوع الاصدار	عنوان المواصفة بالإنجليزية	عنوان المواصفة بالعربية	رقم المواصفة	م
جديد	Household and similar electrical appliances – safety – Part 2-44: Particular requirements for ironers.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزلية – الجزء الثاني: متطلبات خاصة – القسم رقم (44): الكاويات الكهربائية.	UAE.S IEC 6033 -2-44: 2014	1
جديد	Household and similar electrical appliances – safety – Part 2-85: Particular requirements for fabric steamers.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزلية – الجزء الثاني: متطلبات خاصة – القسم رقم (85): أجهزة تبخير الأقمشة.	UAE.S IEC 60335 -2-85: 2014	2
جديد	Household and similar electrical appliances – safety – Part 2-32: Particular requirements for massage appliances.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزلية – الجزء الثاني: متطلبات خاصة – القسم رقم (32): أجهزة التدليك.	UAE.S IEC 60335 -2-32: 2014	3

تابع: المعايير الفيزيائية الخاصة باشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤

جديد	Household and similar electrical appliances – safety – Part 2-52: Particular requirements for oral hygiene appliances.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزليّة - الجزء الثاني: متطلبات خاصة - القسم رقم (52): أجهزة العناية بصحة الفم.	UAE.S IEC 60335 -2-52: 2014	4
جديد	Household and similar electrical appliances – safety – Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزليّة - الجزء الثاني : متطلبات خاصة - القسم رقم (102): الأجهزة العاملة على الغاز المحتوية على توصيلات كهربائية.	UAE.S IEC 60335 -2-102: 2014	5
جديد	Appliances – safety – Part 2-41: Particular requirements for particular requirements for pumps.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزليّة - الجزء الثاني : متطلبات خاصة - القسم رقم (41): مضخات.	UAE.S IEC 60335 -2-41: 2014	6
جديد	Household and similar electrical appliances – safety – Part 2-51: Particular requirements for stationary circulation pumps for heating and service water installations.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزليّة - الجزء الثاني: متطلبات خاصة - القسم رقم (51): مضخات التدوير الثابتة لتزكيّات مياه التدفئة والخدمات.	UAE.S IEC 60335 -51: 2014	7

تابع: المواصفات الفنية الخاصة باشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤

جديد	Household and similar electrical appliances - safety – Part 2-29: Particular requirements for battery chargers.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزليّة - الجزء الثاني: متطلبات خاصة - القسم رقم (29): مساحات البطاريات.	UAE.S IEC 60335 -2-29: 2014	8
جديد	Household and similar electrical appliances - safety – Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزليّة - الجزء الثاني : متطلبات خاصة - القسم رقم (35): مسخانات الماء اللحظية.	UAE.S IEC 60335 -2-35: 2014	9
جديد	Household and similar electrical appliances - safety – Part 2-28: Particular requirements for sewing machines.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزليّة - الجزء الثاني: متطلبات خاصة - القسم رقم (28): ماكينات الخياطة.	UAE.S IEC 60335 -2-28: 2014	10
جديد	Household and similar electrical appliances - safety – Part 2-59: Particular requirements for insect killers.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزليّة - الجزء الثاني : متطلبات خاصة - القسم رقم (59): مصائد الحشرات.	UAE.S IEC 60335 -2-59: 2014	11

تابع: المعايير الفيزيائية الخاصة باشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم (34) لسنة 2014

جديد	Household and similar electrical appliances – safety – Part 2-45: Particular requirements for portable heating tools and similar appliances.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزلية - الجزء الثاني: متطلبات خاصة - القسم رقم (45): عدد التسخين المحمولة وما شابهها.	UAE.S IEC 60335 -2-45: 2014	12
جديد	Household and similar electrical appliances – safety – Part 2-100: Particular requirements for hand-held mains-operated garden blowers, vacuums and blower vacuums.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزلية - الجزء الثاني: متطلبات خاصة - القسم رقم (100): أجهزة النفخ والشفط للحدائق.	UAE.S IEC 60335 -2-100: 2014	13
جديد	Household and similar electrical appliances – safety – Part 2-74: Particular requirements for portable immersion heaters.	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية المستخدمة في الأغراض المنزلية - الجزء الثاني : متطلبات خاصة - القسم رقم (74) : المكبات المغمورة المحمولة.	UAE.S IEC 60335 -2-74: 2014	14
جديد	Electrical accessories – Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations – Part 1: Circuit-breakers for a.c. operation.	قواطع الدائرة للوقاية من التيار الزائد للتركيبات المنزلية وما يشابهها - الجزء (1): قواطع التيار المتناوب.	UAE.S IEC 60898 -1: 2014	15

تابع: المعايير القياسية الخاصة باشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم (34) لسنة 2014

جديد	Electrical accessories – Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations – Part 2:Circuit-breakers for a.c. and d.c. operation.	قواعد الدائرة للوقاية من التيار الزائد للتركيبات المنزلية وما يشابهها – الجزء (2): قواعد التيار المتداوب والمستمر.	UAE.S IEC 60898 -2: 2014	16
جديد	Conduit systems for cable management – Outside diameter of conduits for electrical installations and threads for conduits and fittings.	أنظمة المواسير لتدبييد الكابلات – الأقطار الخارجية لمواسير التدبييدات الكهربائية والأمسنان اللولبية للمواسير وتجهيزاتها.	UAE.S IEC 60423: 2014	17
جديد	Electric toys –safety.	الألعاب الكهربائية – السلامة.	UAE.S IEC 62115: 2014	18
جديد	Hand-held motor – operated electric tools – Safety – Part1: General requirements.	العهد اليدوية العاملة بالمحرك الكهربائي – السلامة – الجزء الأول: المتطلبات العامة.	UAE.S IEC 60745 -1: 2014	19
جديد	Hand-held motor – operated electric tools – Safety – Part 2-1: Particular requirements for drills and impact drills.	العهد اليدوية العاملة بالمحرك الكهربائي – السلامة – الجزء الثاني – القسم (1): المتطلبات الخاصة بالمتناقض والمتأق卜 الصدمية.	UAE.S IEC 60745 -2-1: 2014	20

تابع: المعايير القاسية الخاصة باشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم (٤٧) لسنة ٢٠١٤

جديد	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-2: Particular requirements for screwdrivers and impact wrenches.	العدد اليدوية العاملة بالمحرك الكهربائي - السلامة - الجزء الثاني - القسم (2): المتطلبات الخاصة بالمفكات ومقاتيح الربط الصدمية.	UAE.S IEC 60745 -2-2: 2014	21
جديد	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-5: Particular requirements for circular saws.	العدد اليدوية العاملة بالمحرك الكهربائي - السلامة - الجزء الثاني - القسم (5): المتطلبات الخاصة بالمناشير الدائرية.	UAE.S IEC 60745 -2: 2014	22
جديد	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-6: Particular requirements for hammers.	العدد اليدوية العاملة بالمحرك الكهربائي - السلامة - الجزء الثاني - القسم (6): المتطلبات الخاصة بالمطرار.	UAE.S IEC 60745 -2-6: 2014	23
جديد	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-11: Particular requirements for reciprocating saws (jib and sabre saws).	العدد اليدوية العاملة بالمحرك الكهربائي - السلامة - الجزء الثاني - القسم (11): المتطلبات الخاصة بالمناشير الترددية.	UAE.S IEC 60745 -2-11: 2014	24

تابع: المواصفات الفياسية الخاصة باشتراطات السلامة للأجهزة الكهربائية المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم (34) لسنة 2014

جديد	Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-12: Particular requirements for concrete vibrators	العدد اليدوية العاملة بالمحرك الكهربائي - السلامة - الجزء الثاني - القسم (12): المتطلبات الخاصة بهزازات الخرسانة.	UAE.S IEC 60745 -2-12: 2014	25
جديد	Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-13: Particular requirements for chain saws	العدد اليدوية العاملة بالمحرك الكهربائي - السلامة - الجزء الثاني - القسم (13): المتطلبات الخاصة بالمناشير السلسلية.	UAE.S IEC 60745 -2-13: 2014	26
جديد	Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-20: Particular requirements for band saws	العدد اليدوية العاملة بالمحرك الكهربائي - السلامة - الجزء الثاني - القسم (20): المتطلبات الخاصة بالمناشير الشريطية.	UAE.S IEC 60745 -2-20: 2014	27
جديد	Household and Similar Electrical Appliances - Safety - Part 2 -75: Particular Requirements for Commercial dispensing water and Vending machine	الأجهزة الكهربائية المنزلية والمشابهة الجزء (75-2): متطلبات خاصة لموزعات المياه التجارية وماكنات البيع.	UAE.S IEC 60335 -2-75: 2014	28

